РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПРОГРАММАНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

«Chinese SRS»

Сыктывкар 2025

**Аннотация**

Настоящее руководство пользователя предназначено для работы с веб-приложением «HSK 3 Vocabulary Trainer», разработанным для изучения слов уровня HSK 3 (китайский язык). Документ содержит описание функциональности, инструкции по использованию и справочные данные. Руководство соответствует требованиям ГОСТ 19.202-78 и ГОСТ 34.602-89. Объем документа составляет 10 страниц, включая титульный лист, аннотацию и оглавление.

Оглавление

[1 Введение 4](#_Toc206707856)

[1.1 Назначение документа 4](#_Toc206707857)

[1.2 Назначение приложения 4](#_Toc206707858)

[1.3 Термины и определения 4](#_Toc206707859)

[2 Описание функциональности 4](#_Toc206707860)

[2.1 Общее описание 4](#_Toc206707861)

[2.2 Основные функции 4](#_Toc206707862)

[2.3 Интерфейс пользователя 4](#_Toc206707863)

[3 Инструкции по использованию 4](#_Toc206707864)

[3.1 Доступ к приложению 4](#_Toc206707865)

[3.2 Просмотр списка слов 4](#_Toc206707866)

[3.3 Поиск слов 4](#_Toc206707867)

[3.4 Добавление слов в избранное 4](#_Toc206707868)

[3.5 Использование викторины 4](#_Toc206707869)

[4 Пример использования 4](#_Toc206707870)

[4.1 Сценарий: Поиск и изучение слова 4](#_Toc206707871)

[4.2 Сценарий: Прохождение викторины 4](#_Toc206707872)

[5 Системные требования 4](#_Toc206707873)

[6 Устранение неисправностей 4](#_Toc206707874)

[6.1 Проблема: Приложение не загружается 4](#_Toc206707875)

[6.2 Проблема: Поиск не возвращает результаты 4](#_Toc206707876)

[7 Справочные данные 4](#_Toc206707877)

# Введение

## Назначение документа

Настоящее руководство пользователя разработано для пользователей веб-приложения «Chinese SRS» (далее — Приложение). Документ предназначен для ознакомления с функциональностью Приложения, инструкциями по его использованию и системными требованиями. Руководство адресовано как начинающим, так и опытным пользователям, изучающим китайский язык на разных уровнях подготовки.

## Назначение приложения

Приложение «HSK 3 Vocabulary Trainer» предназначено для изучения слов уровня HSK 3. Оно позволяет:

* Просматривать полный список слов с иероглифами, пиньинь и переводом.
* Искать слова по иероглифам, пиньинь или переводу.
* Добавлять слова в избранное для повторения.
* Проверять знания через интерактивную викторину.

Приложение работает через веб-браузер и не требует установки на устройство.

## Термины и определения

|  |  |
| --- | --- |
| HSK | международный экзамен по китайскому языку, включающий в себя несколько уровней и определенные списки слов для каждого уровня |
| Пиньинь | Система романизации китайского языка. |
| Иероглиф | Графический символ китайского письма. |

# 2 Описание функциональности

## 2.1 Общее описание

Приложение представляет собой клиент-серверное веб-приложение, доступное через браузер. Пользовательский интерфейс реализован с использованием технологий HTML5, CSS3 и JavaScript, серверная часть обеспечивает доступ к базе данных слов HSK 1-3 уровня.

## 2.2 Основные функции

* Регистрация и авторизация пользователей.
* Создание и управление карточками с иероглифами, пиньинь и переводом.
* Организация карточек в подборки по категориям HSK.
* Интерактивная игра "Угадай перевод" для тренировки слов.
* Поиск слов в словаре HSK.
* Просмотр статистики успеваемости (процент освоения, слабые и сильные слова).

## 2.3 Интерфейс пользователя

Веб-приложение Chinese SRS имеет интуитивно понятный интерфейс, включающий следующие основные элементы:

* Навигационная панель: Расположена в верхней части страницы. Содержит ссылки на разделы:
* "Главная" (список карточек, статистика).
* "Создать карточку" (добавление новых слов).
* "Подборки" (управление наборами слов).
* "Играть" (викторина "Угадай перевод").
* "Словарь" (поиск слов по пиньинь или переводу).
* "Статистика" (прогресс и история сессий).
* "Выйти" (для авторизованных пользователей) или "Регистрация"/"Войти" (для неавторизованных).
* Главная страница: Отображает ваши карточки, слабые и сильные слова, а также прогресс по уровням HSK.
* Раздел "Словарь": Поле для ввода запроса и таблица результатов поиска (иероглиф, пиньинь, перевод, категория).
* Раздел "Играть": Интерактивная викторина с отображением иероглифа, полем для ввода ответа и статистикой (правильные ответы, процент).
* Раздел "Подборки": Список подборок с указанием категории, количества карточек и датой создания.
* Раздел "Статистика": Таблица с историей игровых сессий и процент освоения по уровням HSK.

# 3 Инструкции по использованию

## 3.1 Доступ к приложению

Пошаговое объяснение доступа к веб-приложению:

1. Откройте веб-браузер (Google Chrome, Firefox, Safari, версии не ниже 2023 года).
2. Перейдите по адресу [вставьте URL приложения].
3. Для новых пользователей:
   * Нажмите "Регистрация".
   * Введите имя пользователя, пароль и подтверждение пароля.
   * Нажмите "Зарегистрироваться".
4. Для зарегистрированных пользователей:
   * Нажмите "Войти".
   * Введите имя пользователя и пароль.
   * Нажмите "Войти".

## 3.2 Просмотр списка слов

1. Перейдите в раздел "Главная" через навигационную панель.
2. В разделе "Ваши карточки" отобразится список созданных вами карточек с информацией:
   * Иероглиф.
   * Пиньинь.
   * Перевод.
   * Категория (HSK 1, HSK 2, HSK 3).
   * Дата создания.
3. Если карточек нет, будет отображено сообщение: "У вас пока нет карточек. Создайте одну."

## 3.3 Поиск слов

1. Перейдите в раздел "Словарь".
2. В поле ввода введите запрос:
   * Пиньинь (без тонов, например, "bai" вместо "bái").
   * Перевод на русском языке (например, "белый").
3. Нажмите Enter или кнопку поиска.
4. Просмотрите результаты в таблице, содержащей:
   * Иероглиф.
   * Пиньинь.
   * Перевод.
   * Категорию (HSK 1, HSK 2, HSK 3).
5. Если результаты не найдены, отобразится сообщение: "Ничего не найдено. Попробуйте другой запрос."

## 3.4 Добавление слов в избранное

1. Перейдите в раздел "Создать карточку".
2. Заполните поля:
   * Иероглиф (до 10 символов).
   * Пиньинь (до 50 символов).
   * Перевод (до 100 символов).
   * Категория (выберите HSK 1, HSK 2 или HSK 3).
3. Нажмите "Сохранить карточку".
4. Для создания подборки:
   * Перейдите в раздел "Создать подборку".
   * Укажите количество карточек и категорию.
   * Нажмите "Создать подборку".
5. Подборки и карточки отображаются в разделах "Подборки" и "Главная".

## 3.5 Игра на повторение слов

1. Перейдите в раздел "Играть".
2. Выберите категорию (HSK 1, HSK 2 или HSK 3).
3. На экране отобразится иероглиф и поле для ввода перевода.
4. Введите перевод или пиньинь и отправьте ответ.
5. Нажмите "Следующая карточка" для продолжения.
6. Просмотрите статистику:
   * Количество правильных ответов.
   * Процент правильных ответов.
7. Нажмите "Завершить сессию" для сохранения результатов.

# 4 Пример использования

## 4.1 Сценарий: Поиск и изучение слова

**Цель**: Найти слово "белый" и добавить его в избранное.

1. Пользователь переходит в раздел "Словарь".
2. Вводит в поле поиска "белый".
3. В таблице результатов видит:
   * Иероглиф: 白
   * Пиньинь: bái
   * Перевод: белый
   * Категория: HSK 2
4. Переходит в раздел "Создать карточку".

## 4.2 Сценарий: Прохождение игры

**Цель**: Пройти викторину по уровню HSK 1.

1. Пользователь переходит в раздел "Играть".
2. Выбирает категорию "HSK 1".
3. На экране появляется иероглиф, например, 爱 (ài).
4. Пользователь вводит перевод "любовь" и отправляет ответ.
5. Система подтверждает правильность ответа и показывает следующий иероглиф.
6. После 10 вопросов пользователь нажимает "Завершить сессию".
7. В разделе "Статистика" отображается:
   * Категория: HSK 1
   * Правильных ответов: 8/151(учитывается соотношение правильных ответов и слов всего в категории)
   * Процент: 5,3%

# 5 Системные требования

* **Веб-браузер**: Google Chrome, Firefox, Safari и т.п.
* **Интернет-соединение**: Стабильное.
* **Устройство**: Компьютер, планшет или смартфон с поддержкой современных браузеров.

# 6 Устранение неисправностей

## 6.1 Проблема: Приложение не загружается

**Описание**: Страницы не отображаются или загружаются с ошибками.

* **Решение**:
  + Проверьте интернет-соединение.
  + Очистите кэш браузера (**Настройки → Конфиденциальность → Очистить данные браузера**).
  + Попробуйте другой браузер или устройство.
  + Обратитесь в поддержку [вставьте контактную информацию].

## 6.2 Проблема: Поиск не возвращает результаты

**Описание**: В разделе "Словарь" поиск не выдает ожидаемые слова.

* **Решение**:
  + Убедитесь, что пиньинь введен без тонов (например, "bai" вместо "bái").
  + Попробуйте ввести перевод на русском языке (например, "белый").
  + Проверьте правильность написания запроса.
* Примечание:
  + Слово которое ищет пользователь попросту может не существовать в официальном перечне слов HSK，поэтому это стоит учитывать при поиске слов. HSK подразумевает только самые часто используемые слова в повседневной жизни.

# 7 Справочные данные

* **Официальный сайт: [вставьте URL приложения].**
* **Поддержка: [вставьте контактную информацию].**
* **Рекомендации по изучению:**
  + Начинайте с HSK 1 для освоения базовой лексики.
  + Регулярно используйте викторину для закрепления знаний.
  + Создавайте подборки для систематического повторения слов.
  + Проверяйте статистику, чтобы сосредоточиться на слабых словах.